



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 30. jaanuar 2008 (06.02)
(OR. en)**

5880/08

COPEN 18

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Ingrid MASCHL-CLAUSEN, õigusküsimuste atašee Austria Vabariigi Alalises Esinduses Euroopa Liidu juures
Kättesaamise kuupäev:	24. jaanuar 2008
Saaja:	Ivan BIZJAK, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadi peadirektoraadi H (justiits- ja siseküsimused) peadirektor
Teema:	Nõukogu 6. oktoobri 2006. aasta raamotsus 2006/783/JSK konfiskeerimisotsuste suhtes vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta – Austria Vabariigi deklaratsioonid ja pädevate asutuste nimekiri

Lugupeetud härra BIZJAK

Käesolevaga edastame Teile Austria Vabariigi deklaratsioonid, mis on koostatud vastavalt raamotsuse 2006/783/JSK artiklile 3 (asutused), artikli 7 lõikele 5 (laiendatud konfiskeerimisvolitused) ja artiklile 19 (keeled), ning pädevate asutuste nimekirja.

(Viisakusväljend)

Ingrid MASCHL-CLAUSEN (allkiri)

Austria Vabariigi deklaratsioonid, mis on koostatud vastavalt nõukogu 6. oktoobri 2006. aasta raamotsuse 2006/783/JSK (konfiskeerimisotsuste suhtes vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta) artiklile 3, artikli 7 lõikele 5 ja artiklile 19.

– Raamotsuse artikkel 3 (Pädevate asutuste kindlaksmääramine):

Konfiskeerimisotsustega seotud pädevad asutused on ringkonnakohtud (*Bezirksgerichte*) ja maakohtud (*Landesgerichte*). Maakohtute pädevusse kuulub täitemeetmete rakendamine. Tunnistus koos konfiskeerimisotsusega tuleks edastada sellele piirkondlikule kohtule, kelle tööpiirkonnas konfiskeerimisotsuses nimetatud raha või vara asub või kus asjaomane isik vara omab. Kui nimetatud kohta ei ole võimalik kindlaks teha, siis võetakse aluseks asjaomase isiku alaline või peamine elukoht ning juriidilise isiku puhul selle pea- või harukontori või muu üksuse asukoht. Kui ei ole võimalik kindlaks teha, milline konkreetne Austria kohus nimetatud kriteeriumite alusel kohtualluvust omab, antakse see üle Viinis asuvale piirkondlikule kriminaalkohtule (*Landesgericht für Strafsachen Wien*).

Pädevate piirkondlike kohtute nimekiri ja aadressid

Järgmiste piirkondlike kohtute territoriaalse kohtualluvuse kindlaksmääramiseks soovitame tutvuda Euroopa atlasega, mis asub Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku veebilehel <http://www.ejn-crimjust.europa.eu>.

1. Landesgericht Eisenstadt (Eisenstadt Regional Court)	Wiener Straße 9 7001 Eisenstadt Tel: +43 2682 701 Faks: +43 2682 701 444 lg Eisenstadt.praesidium@justiz.gv.at
2. Landesgericht Feldkirch (Feldkirch Regional Court)	Schillerstraße 1 6800 Feldkirch Tel: +43 5522 302 0 Faks: +43 5522 31779 lgfeldkirch.praesidium@justiz.gv.at
3. Landesgericht für Strafsachen Graz (Graz Regional Criminal Court)	C. v. Hötzen Dorfstraße 41 8010 Graz Tel: +43 316 8047 Faks: +43 316 8047 5600 lgsgraz.praesidium@justiz.gv.at
4. Landesgericht Innsbruck (Innsbruck Regional Court)	Maximilianstraße 4 6020 Innsbruck Tel: +43 512 5930 0 Faks: +43 512 585986 lginnsbruck.praesidium@justiz.gv.at

5. Landesgericht Klagenfurt (Klagenfurt Regional Court)	Dobernigstraße 2 9020 Klagenfurt Tel: +43 463 5840 0 Faks: +43 4635840 300 lgklagenfurt.praesidium@justiz.gv.at
6. Landesgericht Korneuburg (Korneuburg Regional Court)	Hauptplatz 18 2100 Korneuburg Tel: +43 2262 799 0 Faks: +43 2262 799 275 lgkorneuburg.praesidium@justiz.gv.at
7. Landesgericht Krems an der Donau (Krems an der Donau Regional Court)	Josef Wichner Straße 2 3500 Krems Tel: +43 2732 809 0 Faks: +43 2732 809 401 lgkrems.praesidium@justiz.gv.at
8. Landesgericht Leoben (Leoben Regional Court)	Justizzentrum Leoben Dr. Hanns-Groß-Straße 7 8700 Leoben Tel: +43 3842 404 0 Faks: +433842/404-1035 lgleoben.praesidium@justiz.gv.at
9. Landesgericht Linz (Linz Regional Court)	Fadingerstraße 2 4020 Linz Tel: +43 5 7601 21 Faks: +43 5 7601 2930 lglinz.praesidium@justiz.gv.at
10. Landesgericht Ried im Innkreis (Ried im Innkreis Regional Court)	Bahnhofstraße 56 4910 Ried im Innkreis Tel: +43 5 7601 Faks: +43 5 7601 12930 lgried.praesidium@justiz.gv.at

11. Landesgericht Salzburg (Salzburg Regional Court)	Rudolfsplatz 2 5010 Salzburg Tel: +43 5 7601 233 Faks: +43 5 7601 233 1201 lgsalzburg.praesidium@justiz.gv.at
12. Landesgericht St. Pölten (St. Pölten Regional Court)	Schießstattring 6 3100 St. Pölten Tel: +43 2742 809 Faks: +43 2742 79566 lgstpoelten.praesidium@justiz.gv.at
13. Landesgericht Steyr (Steyr Regional Court)	Spitalskystraße 1 4400 Steyr Tel: +43 5 7601 26 Faks: +43 5 7601 26 61188 lgsteyr.praesidium@justiz.gv.at
14. Landesgericht Wels (Wels Regional Court)	Maria-Theresia-Straße 12 4600 Wels Tel: +43 5 7601 24 Faks: +43 5 7601 24 41108 lgwels.praesidium@justiz.gv.at
15. Landesgericht für Strafsachen Wien (Vienna Regional Criminal Court)	Landesgerichtsstraße 11 1082 Wien Tel: +43 1 40127 Faks: +43 4025904 lgswien.praesidium@justiz.gv.at
16. Landesgericht Wiener Neustadt (Wiener Neustadt Regional Court)	Maria-Theresien-Ring 5 2700 Wiener Neustadt Tel: +43 2622 21510 Faks: +43 2622 21510 272 või 276 lgwiernerneustadt.praesidium@justiz.gv.at

– Raamotsuse artikli 7 lõige 5 (Laiendatud konfiskeerimisvolitused)

Austria teatab, et tema riigi pädevad asutused ei tunnusta ega täida konfiskeerimisotsuseid juhul, kui vara konfiskeerimine nähti ette artikli 2 punkti d alapunktis iv osutatud laiendatud konfiskeerimisvolituste alusel.

– Artikkel 19 (Keeled)

Austria teatab, et tunnistusele tuleb lisada selle saksakeelne tõlge. Teistes keeltes esitatud tunnistusi aktsepteeritakse vastastikkuse põhimõttel, nt kui asjaomane liikmesriik aktsepteerib täidesaatva riigina saksakeelseid tunnistusi.
